

Récepteur / Actionneur, version prise SCHUKO

Réf. : FM AS 10 ZS

Instructions d'utilisation**1 Consignes de sécurité**

L'intégration et le montage d'appareillages électriques doivent être réservés à des électriciens spécialisés.

Risques de blessures, d'incendies ou de dégâts matériels. Lire en intégralité la notice et la respecter.

Risque d'électrocution. Avant tous travaux sur l'appareillage ou la charge, débrancher l'appareillage.

Risque d'électrocution. L'appareillage n'est pas adapté pour la déconnexion. Même si l'appareil est éteint, une tension secteur peut exister au niveau de la charge, car la désactivation s'effectue uniquement sur un pôle.

Des appareils adaptateurs ne doivent pas être enfilés l'un derrière l'autre et doivent être faciles d'accès.

La transmission radio est effectuée sur une voie de transfert non exclusive et par conséquent ne convient aucunement aux applications relevant du domaine de l'ingénierie de la sécurité, comme par ex. l'arrêt d'urgence, l'appel de secours.

Ces instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées chez l'utilisateur final.

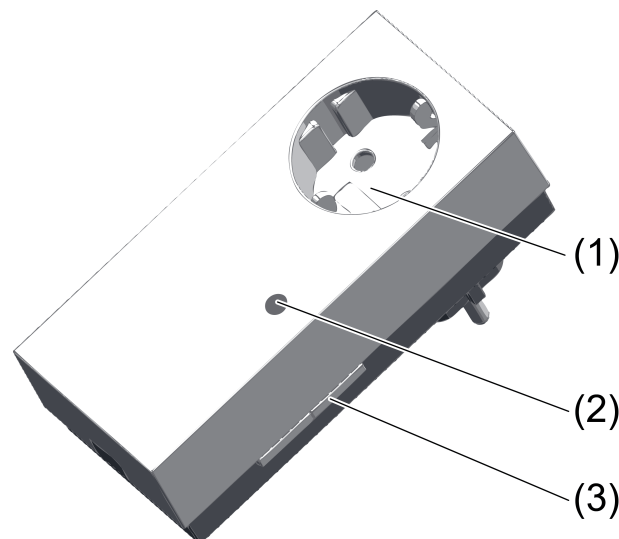
2 Conception de l'appareillage

Figure 1

- (1) Prise de courant SCHUKO® avec protection améliorée contre les contacts
- (2) LED d'état rouge, couverte
- (3) Touche **Prog**

3 Fonctionnement**Informations sur le système**

Cet appareil fait partie du système eNet.

Grâce au comportement d'envoi et à la transmission de données bidirectionnelle, une sécurité de transmission élevée à une fréquence radio de 868 MHz est atteinte.

La portée d'un système radio dépend de différents paramètres extérieurs. La sélection de l'emplacement de montage permet d'optimiser la portée.

Cet appareil répond aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE. La déclaration de conformité et de plus amples informations sur le système eNet sont disponibles sur notre site Internet.

L'appareillage peut être utilisé dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'EF-TA.

Usage conforme

- Commutation de l'éclairage
- Commande avec émetteurs radio eNet adaptés
- Montage dans les prises de courant SCHUKO® à l'intérieur

Caractéristiques produits

- Retour d'infos d'état sur l'émetteur radio
- Mode scènes possible
- Sortie commutable avec la touche **Prog**
- Affichage d'état par LED

Réglable avec le serveur eNet :

- Fonction tactile
- Fonction de clignotement
- Temps de commutation
- Temporisation de mise en marche / de mise à l'arrêt
- Mode contact normalement ouvert ou mode contact normalement fermé
- Avertissement de coupure
- Durée de répétition de commutation minimale
- Blocage de commande
- Marche permanente, arrêt permanent

i Si des réglages sont modifiés avec le serveur eNet, la commande et la signalisation peuvent différer de ce qui est indiqué ici.

i La liste de paramètres est disponibles sur Internet dans la notice en ligne pour cet appareil.

Fonctions supplémentaires avec serveur eNet :

- Mise à jour du logiciel de l'appareil
- Fonction répéteur
- Lire la mémoire d'erreur

Comportement après retour de la tension secteur

Le serveur eNet permet de paramétrer le comportement après retour de la tension secteur. Réglage d'usine: Arrêt.

4 Utilisation

Commande avec radio adaptés

La commande s'effectue avec des émetteurs radio, respecter les instructions concernant ces émetteurs.

Commande avec touche Prog

- Appuyer brièvement sur la touche **Prog**.

La charge est activée ou désactivée.

LED d'état allumée : sortie activée.

LED d'état éteinte : sortie désactivée.

5 Informations destinées aux électriciens

5.1 Montage et branchement électrique



DANGER!

Risque de choc électrique en contact des pièces conductrices.

Un choc électrique peut entraîner la mort.

Avant tous travaux sur la charge, débrancher l'appareil !

Raccorder l'appareil

Pour une bonne qualité de transmission, maintenir une distance suffisante par rapport aux sources potentielles d'émissions perturbatrices, par ex. surfaces métalliques, fours à micro-ondes, appareils hifi et TV, appareils montés en série ou transformateurs.

- Brancher l'appareil dans une prise de courant.
- Brancher la charge dans l'appareil.
- Procéder à la mise en service (voir chapitre Mise en service).

5.2 Mise en service



DANGER!

Risque de choc électrique en contact des pièces conductrices.

Un choc électrique peut entraîner la mort.

Pendant la mise en service, recouvrir les pièces conductrices de courant sur les émetteurs et actionneurs radio et à proximité.

- i** Alternativement, l'actionneur peut également être utilisé avec le serveur eNet pour la mise en service décrite ici.

Connecter l'actionneur aux émetteurs radio

La charge est désactivée.

- Appuyer sur la touche **Prog** pendant plus de 4 secondes.
La charge est activée.

Après 4 secondes, la LED d'état clignote et la charge est désactivée. L'actionneur se trouve en mode de programmation pendant env. 1 minute.

- Mettre l'émetteur radio en mode de programmation (voir Instructions de l'émetteur radio).
- Déclencher un télégramme sur l'émetteur radio.

La LED d'état de l'actionneur s'allume pendant 5 secondes.

L'actionneur est connecté à l'émetteur radio. L'actionneur et l'émetteur radio quittent automatiquement le mode de programmation.

- i** Si la LED d'état de l'actionneur clignote pendant env. 5 secondes 3 fois de suite avec un intervalle de 1 seconde, la procédure de programmation a échoué. Tous les emplacements de mémoire dans l'actionneur ou l'émetteur mural sont occupés.
- i** Les touches Tout activer et Tout désactiver d'un émetteur radio sont automatiquement connectées à l'actionneur, dès que la première connexion avec l'émetteur radio est effectuée.
- i** Les touches de scènes doivent être connectées séparément.

Couper la liaison avec un émetteur radio.

- Effectuer les mêmes étapes que lors de la connexion (voir Connexion d'un actionneur avec un émetteur radio).

La LED d'état clignote rapidement pendant 5 secondes. L'actionneur est coupé de l'émetteur radio. L'actionneur et l'émetteur radio quittent automatiquement le mode de programmation.

- i** En cas de présence de plusieurs connexions ou touches de scènes, elles doivent être coupées une par une.

- i** Les touches Tout activer et Tout désactiver d'un émetteur radio sont automatiquement coupées, dès que la dernière connexion de la sortie correspondante avec l'émetteur radio est coupée. La coupure manuelle est impossible.

Réinitialiser l'appareil sur les réglages d'usine

Toutes connexions aux émetteurs radio sont coupées et les paramètres réinitialisés sur les réglages d'usine.

- i** Les connexions sont conservées dans les émetteurs radio et doivent être supprimées individuellement.

La charge est désactivée.

- Appuyer sur la touche **Prog** pendant au moins 20 secondes.
La charge est activée.

Après 4 secondes, la LED d'état clignote et la charge est désactivée. Après 20 secondes, la LED d'état clignote plus rapidement.

- Relâcher la touche **Prog**, puis réappuyer brièvement sur cette touche dans les 10 secondes qui suivent.

La LED d'état clignote plus lentement pendant env. 5 secondes.

L'appareil est réinitialisé sur les réglages d'usine.

6 Annexes



Le symbole confirme la conformité du produit avec les directives applicables.

6.1 Caractéristiques techniques

Tension nominale	AC 230 V ~
Fréquence réseau	50 / 60 Hz
Température ambiante	-5 ... +35 °C
Degré de protection	IP 20
Courant de commutation à 35 °C	
Ohmique	16 A (AC1)
Lampes à fluorescence	4 AX
Courant de commutation min. AC	100 mA
Type de contact	μ
Puissance stand-by	0,5 W
Puissance de raccordement à 35 °C	
Lampes à incandescence	2300 W
Lampes halogènes HT	2000 W
Transformateurs Tronic	1500 W
Transformateurs inductifs	1000 VA
Lampes à LED HT	typ. 500 W
Lampes à fluo. compactes	typ. 500 W
Lampes à fluorescence non compensées	920 VA
Charge capacitive	690 VA (560 μF)
Dimensions L×H×P	57×127×78 mm
Fréquence radio	868.3 MHz
Puissance d'émission	max. 20 mW
Portée émetteur en champ libre	typ. 100 m

6.2 Liste de paramètres

Fenêtre Réglages

Paramètres de l'appareil

Paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
-----------	---	--------------

Mise en service manuelle	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Verrouille la mise en service manuelle pour tous les canaux de l'appareil. Lorsque l'option « Arrêt » est paramétrée, l'appareil ne peut plus être réinitialisé aux réglages d'usine.
Mode répéteur	Marche, arrêt Réglage de base : arrêt	Outre ses autres fonctions, l'appareil peut être utilisé en tant que répéteur. Lorsque le paramètre « Marche » est activé, l'appareil répète tous les télégrammes reçus.

Réglages Canal

Paramètre	Configurations possibles, réglage de base	Explications
Mise en service manuelle	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Verrouille la mise en service manuelle pour le canal de l'appareil. Lorsque l'option « Arrêt » est paramétrée, l'appareil ne peut plus être réinitialisé aux réglages d'usine.

Mode de service	<p>Commutation</p> <p>Touches</p> <p>Clignotement</p> <p>Marche permanente</p> <p>Arrêt permanent</p> <p>Réglage de base : commutation</p>	<p>Commutation</p> <p>Une fois activé, l'appareil reste stable, en état de « Marche », et après désactivation, en état d'« Arrêt ».</p> <p>Touches</p> <p>Lorsque la touche canal d'un émetteur radio est actionnée, l'appareil se met en « Marche » : il repasse à l'« Arrêt » dès que la touche est relâchée. Peu importe la touche canal activée (« Marche » ou « Arrêt »).</p> <p>Clignotement</p> <p>La mise en marche provoque l'activation du clignotement et l'arrêt provoque sa désactivation. La fréquence de clignotement de 1 Hz est réglée par défaut. Cette fréquence constitue également la fréquence de clignotement maximale. La fréquence de clignotement peut être modifiée dans les paramètres. Le paramètre « Temporisation de désactivation » est utilisé pour régler le temps d'impulsion et le paramètre « Temporisation d'activation » sert à régler le temps de pause.</p> <p>Marche permanente</p> <p>La sortie se met en « Marche » permanente. Toutes les commandes émanant des émetteurs radio et de la touche Prog sont ignorées.</p> <p>Arrêt permanent</p> <p>La sortie se met à l'« Arrêt » permanent. Toutes les commandes émanant des émetteurs radio et de la touche Prog sont ignorées.</p>
Commande locale	<p>Marche, arrêt</p> <p>Réglage de base : marche</p>	<p>Verrouille la sortie pour la commande via la touche Prog.</p>
Désactivation manuelle du temps de commutation	<p>Marche, arrêt</p> <p>Réglage de base : arrêt</p>	<p>Permet la désactivation manuelle du temps de commutation. Lorsque ce paramètre est désactivé, l'ordre de désactivation implique également une activation de l'actionneur. Ce paramètre est directement lié au paramètre « Temps de commutation ».</p>

Temporisation d'activation	0 s...24 h Réglage de base : 0 s	<p>La charge est activée à retardement. Des commandes d'activation répétées entraînent le redémarrage à zéro de la durée de temporisation. Si la charge n'est pas encore activée, du fait de la temporisation, alors qu'une commande de désactivation est émise, elle reste alors désactivée.</p> <p>En mode de service Clignoter, le temps de pause est défini via ce paramètre.</p> <p>Remarque : Les durées paramétrées s'appliquent pur la commande via les émetteurs radio. Lorsque la touche Prog est actionnée, le relais commute immédiatement.</p>
Temporisation de désactivation	0 s...24 h Réglage de base : 0 s	<p>La charge est désactivée à retardement. Des commandes de désactivation répétées entraînent le redémarrage à zéro de la durée de temporisation. Si la charge n'est pas encore désactivée, du fait de la temporisation, alors qu'une commande d'activation est émise, elle reste alors activée.</p> <p>En mode de service Clignoter, le temps d'impulsion est défini via ce paramètre.</p> <p>Remarque : Les durées paramétrées s'appliquent pur la commande via les émetteurs radio. Lorsque la touche Prog est actionnée, le relais commute immédiatement.</p>
Temps de commutation	0 s...24 h Réglage de base : 0 s	<p>Dès qu'un temps de commutation est paramétré, l'actionneur ne reste pas activé en permanence ; il ne fonctionne que pendant la durée définie pour le temps de commutation. Le temps de commutation redémarre en cas d'actionnement renouvelé. Ce paramètre est directement lié au paramètre « Désactivation manuelle du temps de commutation ».</p> <p>Remarque : Les durées paramétrées s'appliquent pur la commande via les émetteurs radio. Lorsque la touche Prog est actionnée, le relais commute immédiatement.</p>

Comportement à la fin de la fonction de blocage	Marche Arrêt aucun changement Dernière valeur Réglage de base : aucune modification	Comportement de la sortie une fois un blocage levé.
Comportement au rétablissement de l'alimentation	Marche Arrêt Dernière valeur Luminosité paramétrée Réglage de base : arrêt	Définit le comportement de la sortie après le rétablissement de l'alimentation.
Comportement de la minuterie au rétablissement de l'alimentation	Arrêt Redémarrage Réglage de base : arrêt	Définit si la minuterie de la temporisation d'activation, de la temporisation de mise à l'arrêt et du temps de commutation doit rester désactivée ou doit redémarrer. Est en lien direct avec les paramètres « Temporisation d'activation », « Temporisation de désactivation » et « Temps de commutation ».
Avertissement de coupure	Marche, arrêt Réglage de base : arrêt	Lorsque l'avertissement de coupure est actif, la lumière n'est pas éteinte directement. 30, 15, et 6 secondes avant la désactivation permanente, elle se coupe brièvement. Pendant l'avertissement de coupure, un télégramme d'activation provoque une activation directe. Il est impossible d'interrompre ce délai par un télégramme de désactivation.
Priorité protection anti-enfermement.	0...4 Réglage de base: 1	Définit pour le canal la priorité pour appliquer ou annuler un scénario du type protection anti-enfermement.
Priorité guidage forcé	0...4 Réglage de base: 2	Définit pour le canal la priorité pour appliquer ou annuler un scénario du type guidage forcé.
Priorité alarme au vent	0...4 Réglage de base: 3	Définit pour le canal la priorité pour appliquer ou annuler un scénario du type alarme au vent.
Priorité protection solaire	0...4 Réglage de base: 0	Définit pour le canal la priorité pour appliquer ou annuler un scénario du type protection solaire.
Priorité crépuscule	0...4 Réglage de base: 0	Définit pour le canal la priorité pour appliquer ou annuler un scénario du type crépuscule.

Désactivation en cas de dépassement du seuil supérieur de luminosité	Marche, arrêt Réglage de base : marche	Permet une désactivation automatique en fonction du niveau de luminosité. Si le paramètre est configuré sur Marche, le dispositif de régulation de la lumière se désactive automatiquement lorsque la valeur de consigne de luminosité est largement dépassée. Ce paramètre n'est pas encore actif puisqu'aucun dispositif de régulation de la lumière n'est encore intégré.
Activation en cas de dépassement du seuil inférieur de luminosité	Marche, arrêt Réglage de base : arrêt	Permet une activation automatique en fonction du niveau de luminosité. Si le paramètre est configuré sur Marche, le dispositif de régulation de la lumière s'active automatiquement lorsque le seuil de consigne inférieur de luminosité est largement dépassé. Il est recommandé de n'utiliser ce paramètre qu'en association avec le paramètre « Désactivation en cas de dépassement du seuil supérieur de luminosité ». Ce paramètre n'est pas encore actif puisqu'aucun dispositif de régulation de la lumière n'est encore intégré.
Inverser sortie de commutation	Marche, arrêt Réglage de base : arrêt	Inverse la fonction de la sortie de commutation et la fait passer de contact à fermeture (paramètre par défaut) à contact à ouverture.
Durée de répétition de commutation minimale	100 ms ... 10 s Réglage de base : 100 ms	L'augmentation de la valeur limite la vitesse de commutation de l'appareil, pour, par exemple, préserver la charge. Une fois le délai paramétré écoulé, une nouvelle commutation peut intervenir. La dernière commande intervenant dans le délai de verrouillage est exécutée à retardement. Le délai de répétition de commutation repart à zéro après chaque commutation.

Heures de fonctionnement	0...65535 Réglage de base : valeur actuelle	Le système comptabilise la durée pendant laquelle la charge est physiquement activée (contact de relais fermé). Ce paramètre peut être réinitialisé, p. ex. après un remplacement de la charge. Le bouton Réinitialiser permet de remettre le compteur à « 0 ». Pour appliquer la modification, il est nécessaire de programmer l'appareil.
--------------------------	--	---

Fenêtre Informations

Pour la sélection des canaux, il est possible, dans la fenêtre Informations, de configurer les paramètres suivants ou d'afficher les valeurs suivantes.

Valeur d'affichage	Explications
État de la charge	La charge peut être activée ou désactivée.
Guidage forcé	Affichage de l'état du guidage forcé
Compteurs de cycles de commutation	Affichage des cycles de commutation avec le facteur 10, p. ex. un total de 50 cycles de commutation sera représenté par la valeur 5 x 10.
Heures de fonctionnement au total	Affichage des heures de fonctionnement depuis le début du service.
Heures de fonctionnement	Affichage des heures de fonctionnement depuis la dernière réinitialisation dans la fenêtre Einstellungen .

 La flèche située à côté des valeurs d'affichage permet de mettre à jour lesdites valeurs.

6.3 Garantie

Nous nous réservons toute modification formelle sur le produit dans la mesure où elle contribue au progrès technique.

Nous accordons les garanties prévues par la loi.

Veillez renvoyer l'appareillage accompagné d'une description du dysfonctionnement à notre service après-vente central.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Volmestraße 1
58579 Schalksmühle

Telefon: +49.23 55.8 06-0
Telefax: +49.23 55.8 06-2 04
kundencenter@jung.de
www.jung.de

Service Center

Kupferstr. 17-19
44532 Lünen
Germany